

1. asde kipe ænsperver zi.n be-næze baj
2. monvrint keftde blume va.ter | Xi.tø |
3. tøgouu.rdeX spmæze ale.naX ma.r met mæs.ines
4. spite isvi.r veræk - lasteX
5. updatskip kreægeze beskmæ.lt bro.æt
6. de tmerman hepensplinter mzævnjgør
7. de skrper slihte zænlipe o.f
8. mdifebrik is niks te zi.n
9. kuma.r hi.r mækmt
10. xefûns fi.r gla.zø bi.r - gla.sis - tape
11. bræj ûns fi.r punt ke.rse. - krike
12. zø hebe meter va.ive dri liter va.in updrunjke (upsoape)
13. ha.ï dra.igdøme mæ.tæknæpøl
14. ikhep sægkni zi.n
15. fastana.vant vurt nitfel mi.r fi.r
16. igbembli.ï datak nit mæ.t sè meiga.n be.n
17. ik hepøt nitde.in frint
18. vi hepøtden de.in didi.r anjvunt
19. spm - spmæra.gø - ra.gøbøl
20. pæ.t - mas - baj - bæauwt - vai - pudæstul - hainnj - kikør - flmder
21. di ki.ræl makt de hele vrrælt anætte.Xtø
22. ikseljø kra.ltjøs Xeevø
23. æ.þelant leit føl auwø ske.ape slo.øpe
24. hai heperas æmbe.it kreage
25. Xefme tvei breje stinø - brejør - de breste
26. dastambelt dasta.ti.r nit mi.r
27. di man hepøn leivøn asenlœys upæzi.r hoæft
28. hais hi.r bleyø - lysifer - laXt
29. de sko.alkmdere bens mæt meistør ne.ï zeï vest
30. rkenikume vu.r iklar. be.n
31. de beaste søype gra.X lainzøtpap
32. hai keniXa.n verøke ha.ï hetøt mzænkeel
33. steak øres ænsteal mdibezøm (støk)
34. nej mæt kegøls di.r spēløvø nit mi.r mej
35. khæp jal tue.ï ki.rupe
36. di pi.r is nitra.ïp dør zite naX te vøl vrtø prtænñ
37. zø ben al vøX neitlant - bleækfelt
38. za.ï hepøm i.rst sæggælt hæløpe upma.kø
39. hai zelet no.it fer bræjø.æ
40. sæ.æde haleft fanør mæløk kva.itra.kt
41. di man di mut fu.r zøn vruw upkume
42. mde skeldø isetsvame gøfa.rlek
43. ha.ï hep føl pra.tjøs vmdati stæ.ræk is - (vero. stæ.ræk)
44. vai mutø di.r de haleft fan hebe en jali de a.re haleft
45. hæløp jei æ.s dabøt uptlø
46. unzø mesølar. is.o vet asønvarø.kø.
47. zø sprjø umøtferst - vedøskap (vedmjøskap)
48. de boæmkvekør zel de boæm æ.nte
49. duwi.rstøtra.m ma.r ø.æ.dixt
50. —
51. betspra.ï - kikørdril - kla.rma.kø - mis umvø.ït Xo.jø - broøt smi.rø
52. de vruw hepør hi.r leste knrpe.
53. zøn va.dør hepøm zes ja.r lanj nei skøøl letø ga.n
54. ik hepøtøm o.freøde zo la.t lanjset va.ter te ga.n
55. fa.le fr.rzø zijø nit føl mdeze strek
56. stinø potø benø nit føl vr.t
57. hai staøt bai de øvø - de hi.r
58. ma.r.t isøt naXtø kaut umtøka.søbøle
59. di ki.rs Xøft helder liXt
60. ha.ï trøkøtpi.r.t anzønsti.r
61. tu kvamøjali hi.r ider ja.r neidøkerømis
62. —
63. jø zag mø vel mar jø za.ï niks tøgøme
64. de zva.lyvø zøla gouv tøraXkuma
65. ga.jø vanda.X nitøka.rte
66. lastøze bai jali uk gra.X kejs
67. zømotør is.køpot hai lait mdigøle
68. øt is ønvarøme daX veist en tis ønzaXtø eivønt
69. dat jøXi løøpt up søbøloøte bine
70. dør is ømbarst mdika.n
71. ik vøu dadøpøst øres. æmbri.f brøXt
72. ik hepøt æmøhart - pain mø zai
73. ikemødvarøe mæ.nse nit upskitø - zø hep Xøn kmdere
74. na skøftait spanøvøtpi.r.t fu.rde niuøø kar
75. igbenømbøtjø ku.r.søX van fanvXønt o.fal
76. de zøøn vande ko.ænñ is uk solda.t vest
77. vøtjø gen va.gøma.kør te vønø - pailømbøøX
78. di roøze hebe lanjø du.ræs
79. ikXølo.æfør gin vu.rtfan
80. tkmjø vø.æ dot fu.rdatset kumø døøpe
81. zøn v.rø løøpe ønzøn øøge tra.nø
82. dør døXtørtjø is metømøntjø nejøt busXa.n sss bra.mø ga.n plakø
83. dør is øntrap fandi lader (spurt) (trim)
84. hai zøte zo zøn strøt øøpe
85. dimønsø zoXtø nit a.r.s as.Xelt en ra.ïkdvum
86. hamunt isdroøX fandødurst
87. di vøX lo.pt metømbuXt øtsønømvø.X - ønjkrumø støk
88. —
89. de buk isdøøt haistikt mænjkursi - møn o.æm istørvø - slukø
90. zain litjø vas kurt ma.r gut
91. mde ska.dyw is øtøtbeste
92. ønskøtør mut Xut kenø mikø
93. sukø. nei møhut
94. ikvøet nit vr.røkømut sukø
95. ønjkauwø keldar is Xut fu.r.tjbi.r
96. ik must mæløk drjke um antøstø.røkø. - blut - øselap
97. ik mut i.rst øtfe.ïvu.r instal bræjø - miskrø.jø
98. mømbru.r vas loøf
99. di mæløkbu.r hepængroøte vø.ik - øtpra.tjø ga.trvnt
100. di ka.ræmæløk izdan en zy.r sty.røma.r tøraX
101. vø zauwø di pat kenø valønñøny.r
102. dør valt niks updi man te zø.gø - søky.r
103. hai kvmt noit ømønytøla.t
104. m ita.lijø benø berøge di vy.r spy.wø - spy.gø - kotsø | spaijers benø daijers alleen in deze zegswijze |
105. darøvjø di.rup te dauwø
106. m ølekma.r hebezønstak fandøbraX o.fa.rø
107. jø mutø nei uns foøl kumø kaike

108. hai is fan amsterdam kume met endrike portemonei meXelt
109. di da.r is fambøkəhout ma.kt
110. əpXətrəuwde vrauw mut Xut kəne na.jə
111. ik hep hi.r Xrasa.jt ma.r tɪsXen Xut se.ət
112. de brouwer za:it datət naX tə dy.r is um tə bouwen
113. bakə - igbak - jeibakə - ha:ibak - baktha:i - va:ibakə - igbakətə - jeibakətə - ha:ibakətə - va:ibakətə - va:ihe:bəbakə
114. bidə - igbit - jeibide - ha:ibit - va:ibide - bidəvai - igbot - rikhepode - bodeza:iuk
115. tɪsəpklaintje ma.r tɪsənfa:ntje
116. je ken hi.r a:ierə kraige upde marekt
117. ha:i hep sa:it dati amə zel dənje
118. de mait sait dati Xəla:ik hat
119. dər va.rə vaif pra:ize
120. vnder di a:ik legə vəl aikəls
121. et va.tər zel dalek Xa.n koəkə et koəkt al
122. et hojɪs naXrun et is naX ma.r pas ma.it
123. majens.zə ma.kəzə metətXəal fanəna:i
124. dabo.mpi zel di.r muilək kəne Xruje
125. de pest.v.r hep Xuje va:in
126. vns ouve hœys is ə.fbrant
127. de maləkspœyt əytətja.r fāndəku.
128. de kəstər lœyt - tvei krœyze
129. de a:rəme fandi krœyva.gə bœyge da.r under tXəvXt
130. di tvei dœysers kuame nei bœyətə
131. zə hēbenəm buntəmlouw sluge
132. de zjy rəvadan - fleuw (laf)
133. de sneuv la:ivik (vero. sne)
134. et is al ənta:it ledən datəkje zi.n hep
135. niuwpu.r.t vort nou ənheal niuwe stat
136. dun - igdunət - jeidunət - ha:idunt - vaidunət - jalidunət - zaidunət - igdeəjet - jeideəjet - haidetət - vaidejənət - jalidejənət - zaidejənət - dejrgdat - dehaistma.r - dejezaiət ma.r
137. do.pə - do.pjarek - do.pfunt - dəsolda.tə
138. darsə - ha:idarst - ha:idarstə - ha:ihepdarst
139. bmdə - igbmt - jeibmdə - haibmt - vaibmdə jalibmdə - zaibmdə - bmtai - bunthai - ik hepbunde
140. bandər = 1 hectare
ənmə.rəgə = 9 a:Xələ (= 85 are)
skə.rəmər mō.rəgə (= 70 are)
141. vi.rslōet - brəXslōet - ke.əsis slōet - me.ləkslōet - kœypsloet - bu.rəslōet - de deləft - degouw - de aXtərsloet - de la:ie - ətmrjtje - dekrume gouw - de ra:ipergouw - əthofdœwə.rə:k - de kœyl (*offic. de Knie*)

De naam van het dorp in het eigen dialect is : grootskə.rəmər

De inwoners heten : grootskə.rmədərs

Hun bijnaam is : lansla.pərs

Aantal inwoners op 1 januari 1960 : 438.

Taaltoestand : geen locale verschillen in het dialect van het dorp (in de polder Zuid-Schermer en in het gedeelte bij Grafdijk is invloed van het dialect van De Rijp en Graft te constateren, vooral in de ronding van a., in het noorden van de polder en in Groot-Schermer is de a. niet gerond). Bestaansmiddelen : hoofdzakelijk veeteelt en \pm 1/3 tuinderij, na de oorlog 1914-18 wat landbouw.

Zegslieden : 1. J. Posch ; 61 j. ; geb. in de polder De Schermer, vlak bij Groot-Schermer, ging op zijn 23^e j. naar Oterleek ; boer en sedert 1938 burgemeester van Oterleek.

2. F. Wiedijk ; 65 j. ; geb. in Groot-Schermer en altijd daar gewoond ; veehouder ; V. van Groot-Schermer, M. van Groningen.

3. J. Koster ; 58 j. ; geb. onder Groot-Schermer ; altijd daar gewoond ; veehouder ; V. van Groot-Schermer, M. van Papekop (onder Oudewater).

(Opname 1962).